

MATT A TOM OLDFIELD

FOTBALOVÍ HRDINOVÉ

YAMAL



 CPRESS

Yamal

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.cpress.cz
www.albatrosmedia.cz



Matt a Tom Oldfield

Yamal – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2025

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.

ALBATROS  **MEDIA**

Matt a Tom Oldfield

FOTBALOVÍ HRDINOVÉ

YAMAL

Z dětského hřiště na to fotbalové

The moral rights of the Author have been asserted.
Text copyright © by Matt Oldfield Limited, 2025
Cover and illustrations copyright © Daniel Leydon, 2025
Originally published in the English language as Ultimate Football Heroes:
Yamal by Studio Press, an imprint of Bonnier Books UK Limited, London.
Translation © Jan Dvořák, 2025

ISBN tištěné verze 978-80-264-5707-7
ISBN e-knihy 978-80-264-5722-0 (1. zveřejnění, 2025) (epub)
ISBN e-knihy 978-80-264-5723-7 (1. zveřejnění, 2025) (mobi)
ISBN e-knihy 978-80-264-5715-2 (1. zveřejnění, 2025) (ePDF)

Pro Noaha, Nica, Arla a Lilu

Matt Oldfield je autorem knih pro děti. Zaměřuje se na úžasný svět fotbalu. Mezi jeho další knihy patří řada *Neuvěřitelný fotbal* (v roce 2020 obdržela ocenění Children's Sports Book of the Year) a řada *Johnny Ball: Fotbalový génius* (tituly u nás vydalo nakladatelství CPress). V návaznosti na své publikování vede Matt na školách workshopy tvůrčího psaní.

Ilustrace na obálce: Dan Leydon.

Pro více informací o Danovi navštivte jeho web
danleydon.com

Pro zakoupení jeho umělecké tvorby navštivte webovou stránku etsy.com/shop/footynews

Nebo ho jednoduše sledujte na síti X
pod profilem @danleydon

OBSAH

Poděkování	7
Kapitola 1	Nejmladší superhvězda Evropy 9
Kapitola 2	Velmi brzké setkání s Messim 15
Kapitola 3	Malá hvězda z La Torrey 19
Kapitola 4	Směr Barcelona 23
Kapitola 5	Tvrdé lekce v Rocafondě 27
Kapitola 6	Sťahování do La Masie 32
Kapitola 7	Mini Messi 37
Kapitola 8	Budoucí španělská superhvězda, část 1 42
Kapitola 9	Trénink s áčkem 47
Kapitola 10	Mladý barcelonský rekordman 52
Kapitola 11	Budoucí španělská superhvězda, část 2 57
Kapitola 12	Zápas o Trofej Joana Gampera 63
Kapitola 13	Okamžitý miláček fanoušků 68
Kapitola 14	Potopení Villarrealu 74

Kapitola 15	Rocková hvězda týmu La Roja	78
Kapitola 16	Světla, kamera, akce	84
Kapitola 17	Další kouzelné momenty.	90
Kapitola 18	Zlomené srdce v El Clásicu	96
Kapitola 19	Učení za pochodu	101
Kapitola 20	Nejlepší ve skupině.	105
Kapitola 21	Noci vyřazovacích bojů	111
Kapitola 22	Králové Evropy	116
Kapitola 23	Umlčet Bernabéu.	121
Kapitola 24	Muž okamžiku	125
Nejslavnější okamžiky		130
Otestuj si své znalosti		133



PODĚKOVÁNÍ

Především bych rád poděkoval všem v nakladatelství Bonnier Books za podporu a za to, že tak hladce kormidlují neustále se zvětšující loď knižní řady Fotbaloví hrdinové. Psát příběhy pro další generaci fotbalových fanoušků je pro mě ctí a potěšením zároveň. Děkuji také svému agentovi Nicku Waltersovi za to, že mi rok co rok pomáhá uchovávat si vysněnou práci.

Velký potlesk si dále zaslouží všichni učitelé, knihkupci a knihovníci, kteří se zasloužili o propagaci těchto knih, a samozřejmě také sami čtenáři. Úspěch uvedené série je opravdu zásluhou vás všech.

A teď k přátelům a rodině. Tuto sérii bych nikdy nepsal, nebýt mého bratra Toma. Dlužím mu mnohé a jsem mu nesmírně vděčný za jeho víru ve mě coby autora. Stejně tak



YAMAL

jsem nesmírně vděčný celé své rodině, zejména Melovi, Noahovi, Nicovi a samozřejmě mámě a tátovi. Rodičům vděčím za své největší vášně: fotbal a knihy. Jsou pro mě opravdovou inspirací ve všem, co dělám.

Díky patří také mým přátelům za všechnu jejich lásku a smích; a ne, omlouvám se vám, ale „skutečnou práci“ si hned tak hledat nebudu!

A nakonec Iona. Bez tvé podpory a pochopení bych tohle všechno nezvládl. Mám tě moc rád, stejně jako Arla, Lilu a Clauda.



KAPITOLA 1

NEJMLADŠÍ SUPERHVĚZDA EVROPY

9. července 2024, Allianz Arena, Mnichov, Německo

Lamine Yamal se vždy těšil na své narozeniny. Měl tolik krásných vzpomínek na svůj velký den v průběhu let – oslavy, hry a samozřejmě dárky.

Ovšem tentokrát, jen pár dní před svými sedmnáctými narozeninami, si přál jednu jedinou věc: účast ve finále Eura 2024.

Po překotné první sezóně v barcelonském áčku teď Lamine zářil na mezinárodní scéně. Španělsko vyhrálo všechny tři zápasy ve skupině, hladce přešlo přes Gruzii a ve čtvrtfinále „těžkých vah“ porazilo Německo. Teď ho



čekalo semifinále s Francií – a Španělsko dělilo jen devadesát minut od finále.

Jeho máma Sheila se třásla vzrušením, když jí Lamine večer před semifinále volal přes video.

„Jsem na tebe tak pyšná!“ řekla a její usměvavá tvář zaplnila displej.

„Díky!“ odpověděl Lamine. Bylo těžké se neusmát, když viděl, co pro ni tehle okamžik znamená. „Ten poslední rok byl neuvěřitelný a bez tebe bych tu nebyl.“

„No, bylo to pořádné dobrodružství pro celou rodinu,“ odpověděla Sheila a hlas se jí trochu třásl.

Lamine si všiml, že má v očích slzy, a tak rychle změnil téma. „Už týdný spím po hotelových pokojích, takže se fakt těším, až se vrátím domů,“ řekl. „Ale ještě ne. Nejdřív ještě musíme vyhrát dva zápasy!“

Na začátku turnaje se mu spoluhráči snažili pomoci pro případ, že by byl náhodou nervózní. Jenže rychle poznali, že jejich křídelní kouzelník, jemuž tehdy bylo šestnáct let, se ničeho nebojí.

Semifinále ale přece jen bylo už o něčem jiném. Fanoušci po celém světě ho budou sledovat a ti španělští do týmu vkládali velké naděje. Lamine miloval, když lidé mluvili o Španělsku jako o „týmu turnaje“, ale současně si uvědomoval,



NEJMLADŠÍ SUPERHVĚZDA EVROPY

že jejich krásný fotbal nebude nakonec znamenat nic, pokud nezvednou nad hlavu trofej.

„Jak po mně může někdo chtít, abych byl v takové chvíli v klidu?“ říkal si Lamine, když ležel v posteli.

Posledních pár týdnů se na něj soustředilo tolik pozornosti a on si na to stále zvykal. Kamkoli přišel, objevili se fotografové, novináři a křičící fanoušci.

Ale jakmile vyběhl na hřiště, pocítil klid. Prošel si se spoluhráči svou obvyklou rozcvičku a pak se přidal na trénink nožiček do kolečka, kde stál vedle svého dobrého kamaráda Nica Williamse.

„Tak co, je to dneska?“ zeptal se ho Nico s pobaveným úsměvem.

Lamine se na něj zmateně podíval. „Dneska co?“ zeptal se.

„Dneska tvůj první gól na turnaji!“ odpověděl Nico. „Nahráváš všem ostatním. Teď je řada na tobě dát gól.“

Lamine se rozesmál. „Dát gól v semifinále Eura?“ řekl a na vteřinu si ten pocit představil. „Jo, rozhodně se o to pokusím!“

Když stál v tunelu, zvedl hlavu právě ve chvíli, kdy kolem procházel Kylian Mbappé a za ním celý francouzský tým. Na okamžik si Lamine vzpomněl na mistrovství světa 2018, kdy byl Mbappé tím náctiletým zázrakem, o němž všichni



mluvili. Lamine měl tehdy jen deset let a sledoval zápasy s rodinou.

O šest let později byl nejnovější superhvězdou on. Překonával rekordy a vytvářel ty nejlepší momenty zápasů.

S Laminem a Nicem na křídlech dokázalo Španělsko přepnout z obrany do útoku během několika sekund. Většina lidí tak čekala, že vyhrají. Jenže tyto předpovědi se otřásl v okamžiku, kdy se Francie ujala vedení 1:0.

I když zbývalo ještě hodně času, Lamine věděl, že tohle prostě není dobré. Francie dokázala skvěle bránit a teď samozřejmě stáhla ještě víc hráčů do obrany. Španělští fanoušci ztichli a levý bek Theo Hernández byl Laminovi na pravém křídle neustále v patách.

Jenže Španělsko nepanikařilo. Drželo míč, nutilo Francouze běhat a začalo se znovu cítit samo sebou.

A pak se jeden z odrazů dostal k Laminemu. Stáhl se ze strany blíž ke středu a Álvaro Morata s Danim Olmem se ve chvíli, kdy Lamine míč zpracoval, rozběhli. Francouzští obránci šli za nimi a Lamine měl konečně pár metrů volného prostoru.

Naznačil kličku doprava, čímž oklamal záložníka před sebou, a přehodil si míč na levačku. V tu chvíli se rozhodl vystřelit. Bez dlouhého váhání zakroutil míč rychlým švihem levačky. Podíval se vzhůru a viděl, jak balón letí obloukem.

